

O dawel ddinas Bethlehem TTBB

O Little Town of Bethlehem

Geiriau Cymraeg BEN DAVIES, 1864-1937

Tôn St Louis (Redner)
arr. A.T.MacLean

♩ = 105

Tenor 1

Tenor 2

Baritone

Bass

Piano

mp

1. O daw-el ddi-nas
1. O litt-le town of

6

T. 1

T. 2

Bar.

B.

Pno.

mf

mf

ac aw-el fwyn Jw - dea - 'n dwyn ei
A - bove thy deep and dream-less sleep, the

Beth-le-hem o dan dy_sêr di - ri', ac aw-el fwyn Jw - dea - 'n dwyn, ei
Beth-le-hem, how still we see the lie. A - bove thy deep and dream-less sleep, the

11

T. 1

8

daw he-no ser - en new-ydddlos i wen-uuwchdy ben a
yet in the dark streets shi-neth the e - ver - last-ing light, the

T. 2

8

miw-sig at - at daw he-no ser - en new-ydddlos i wen-uuwchdy ben a
si - lent stars go by. yet in the dark streets shi-neth the e - ver - last-ing light, the

Bar.

miw-sig at - at ti: daw he-no ser - en new-ydddlos i wen-uuwchdy ben a
si - lent stars go by. yet in the dark streets shi-neth the e - ver - last-ing light, the

B.

daw he-no ser - en new-ydddlos i wen-uuwchdy ben a
yet in the dark streets shi-neth the e - ver - last-ing light, the

Pno.

17

T. 1

8

chly-wyr cân an - gy-lionglân yn lli - fo drwy y nen. 2. O daw-el ddi-nas
 hopes and fears of all the years are met in thee to-night. 2. How si-lent-ly how

T. 2

8

chly-wyr cân an - gy-lionglân yn lli - fo drwy y nen. 2. O daw-el ddi-nas
 hopes and fears of all the years are met in thee to-night. 2. How si-lent-ly how

Bar.

chly-wyr cân an - gy-lionglân yn lli - fo drwy y nen. 2. O daw-el ddi-nas
 hopes and fears of all the years are met in thee to-night. 2. How si-lent-ly how

B.

chly-wyr cân an - gy-lionglân yn lli - fo drwy y nen. 2. O daw-el ddi-nas
 hopes and fears of all the years are met in thee to-night. 2. How si-lent-ly how

Pno.

8

f *mf* *mp*

22 *mf*

T. 1
8 Beth-le-hem bu - geil - iad hen - o ddaw, dros bant a bryn at bres-eb syn odd -
si - lent - ly the won-drous gift is given, so God im-parts to hu-man heartsthe

T. 2
8 Beth-le-hem bu - geil - iad hen - o ddaw, dros bant a bryn at bres-eb syn odd -
si - lent - ly the won-drous gift is given, so God im-parts to hu-man heartsthe

Bar.
Beth-le-hem bu - geil - iad hen - o ddaw, dros bant a bryn at bres-eb syn odd -
si - lent - ly the won-drous gift is given, so God im-parts to hu-man heartsthe

B.
Beth-le-hem bu - geil - iad hen - o ddaw, dros bant a bryn at bres-eb syn odd -
si - lent - ly the won-drous gift is given, so God im-parts to hu-man heartsthe

Pno.

27

T. 1
8 - i ar ymey-sydd draw, a chw-iliownântam fab-an bachsy'n dodyn Geid-wad
ble-ssings of his heav'n No ear may hear His com ing but in thisworld of

T. 2
8 - i ar ymey-sydd draw, a chw-iliownântam fab-an bachsy'n dodyn Geid-wad
ble-ssings of his heav'n No ear may hear His com ing but in thisworld of

Bar.
- i ar ymey-sydd draw, a chw-iliownântam fab-an bachsy'n dodyn Geid-wad
ble-ssings of his heav'n No ear may hear His com ing but in thisworld of

B.
- i ar ymey-sydd draw, a chw-iliownântam fab-an bachsy'n dodyn Geid-wad
ble-ssings of his heav'n No ear may hear His com ing but in thisworld of

Pno.

32

T. 1

f *mf* *mp*

dyn, yn ob - aith byw i ddyn - ol ryw, y Bu - gail da ei hun. 3. O
 sin, where meek souls will re - ceive him still, the dear Christ en - ters in. 3. O

T. 2

f *mf* *mp*

dyn, yn ob - aith byw i ddyn - ol ryw, y Bu - gail da ei hun. 3. O
 sin, where meek souls will re - ceive him still, the dear Christ en - ters in. 3. O

Bar.

dyn, yn ob - aith byw i ddyn - ol ryw, y Bu - gail da ei hun. 3. O
 sin, where meek souls will re - ceive him still, the dear Christ en - ters in. 3. O

B.

dyn, yn ob - aith byw i ddyn - ol ryw, y Bu - gail da ei hun. 3. O
 sin, where meek souls will re - ceive him still, the dear Christ en - ters in. 3. O

Pno.

f *mf* *mp*

37 *mf*

T. 1
8 daw-el ddi-nas Beth-le-hem, pwy he - no yn - not sydd? Pa ddie-ithr wawr sy'n
holy - ly Child of Beth-le-hem de - scend to us we pray. Cast out our sin and

T. 2
8 daw-el ddi-nas Beth-le-hem, pwy he - no yn - not sydd? Pa ddie-ithr wawr sy'n
holy - ly Child of Beth-le-hem de - scend to us we pray. Cast out our sin and

Bar.
8 daw-el ddi-nas Beth-le-hem, pwy he - no yn - not sydd? Pa ddie-ithr wawr sy'n
holy - ly Child of Beth-le-hem de - scend to us we pray. Cast out our sin and

B.
8 daw-el ddi-nas Beth-le-hem, pwy he - no yn - not sydd? Pa ddie-ithr wawr sy'n
holy - ly Child of Beth-le-hem de - scend to us we pray. Cast out our sin and

Pno. *mf*

42

T. 1
8 dod i lawr, pa ryw drag wy-ddol ddydd? Os cysgu'n da - wel he - no 'rwytdaw
en - ter in, be born to us this day. We hear the Christ-mas an gels, the

T. 2
8 dod i lawr, pa ryw drag wy-ddol ddydd? Os cysgu'n da - wel he - no 'rwytdaw
en - ter in, be born to us this day. We hear the Christ-mas an gels, the

Bar.
8 dod i lawr, pa ryw drag wy-ddol ddydd? Os cysgu'n da - wel he - no 'rwytdaw
en - ter in, be born to us this day. We hear the Christ-mas an gels, the

B.
8 dod i lawr, pa ryw drag wy-ddol ddydd? Os cysgu'n da - wel he - no 'rwytdaw
en - ter in, be born to us this day. We hear the Christ-mas an gels, the

Pno.

rall.

f **mf** **mp**

T. 1
 47
 8
 go laupenn-a'r nef i'r og-oflaithiddechrau'r daith:go gon-iantidd-o ef.
 great glad ti-dings tell, o cometo us a - bidewithus our Lord E - man - u

T. 2
 8
 go laupenn-a'r nef i'r og-oflaithiddechrau'r daith:go gon-iantidd-o ef.
 great glad ti-dings tell, o cometo us a - bidewithus our Lord E - man - u

Bar.
 go laupenn-a'r nef i'r og-oflaithiddechrau'r daith:go gon-iantidd-o ef.
 great glad ti-dings tell, o cometo us a - bidewithus our Lord E-man-u - el.

B.
 go laupenn-a'r nef i'r og-oflaithiddechrau'r daith:go gon-iantidd-o ef.
 great glad ti-dings tell, o cometo us a - bidewithus our Lord E-man-u - el.

Pno.
f **mf** **mp**